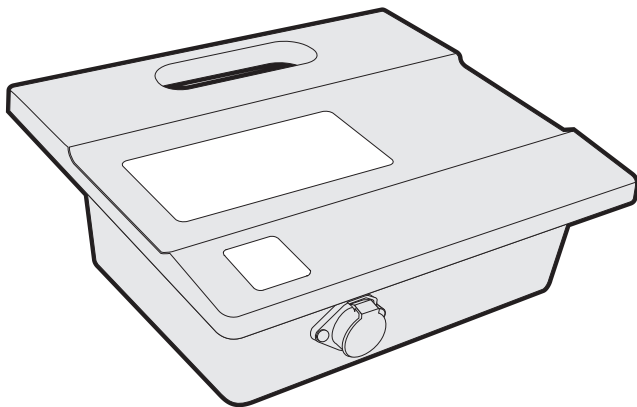


Operating Instructions

Model-300 / Model-400



POWER SUPPLY
with Aquacontrol System



ALIMENTATION
avec système Aquacontrol



SUMINISTRO DE CORRIENTE
con sistema Aquacontrol



STROMVERSORGUNG
mit Aquacontrol System



TRASFORMATORE
con sistema Aquacontrol



FONTE DE ALIMENTAÇÃO
com o sistema Aquacontrol



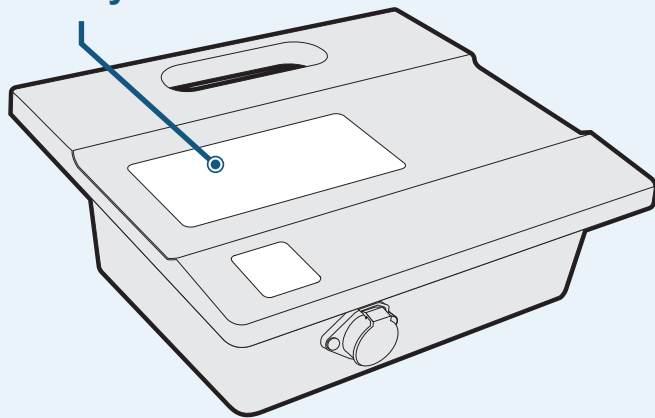
STROOMVOORZIENING
met Aquacontrol systeem





AQUACONTROL

Aquacontrol Overlay



The Aquacontrol is a unique control panel which communicates directly with the robot. This gives you the option to program the time so that the pool can always be cleaned per your request. If you prefer not to select this feature, the robot will work in default mode and choose the time parameters for you.



Le système Aquacontrol est un panneau de contrôle unique vous permettant de communiquer directement avec le robot et de le personnaliser. Cette interface Homme - machine vous offre l'option de programmer différents paramètres de manière à ce que la piscine soit toujours nettoyée de la manière la plus efficace. Si vous choisissez de ne pas sélectionner les autres fonctions, le robot fonctionnera en mode par défaut et choisira les paramètres pour vous.



Aquacontrol è un pannello di controllo esclusivo che comunica direttamente con il robot. Consente la possibilità di programmare il tempo di funzionamento in modo che la piscina possa essere sempre pulita secondo le preferenze. Se si preferisce non selezionare questa funzione, il robot funzionerà nella modalità predefinita e sceglierà in modo autonomo i parametri di tempo da adottare.



Acquacontrol es un panel de control exclusivo que se comunica directamente con el robot. Podrá programar el tiempo, de manera que la piscina siempre esté limpia. Si no desea seleccionar esta característica, el robot operará en modo predeterminado y seleccionará los parámetros de tiempo por usted.



Aquacontrol ist ein einzigartiges Bedienfeld zur direkten Kommunikation mit dem Roboter. Dies ermöglicht es Ihnen, die Zeit zu programmieren, damit das Schwimmbecken stets Ihren Bedürfnissen entsprechend gereinigt wird. Falls Sie es vorziehen, diese Funktion nicht zu wählen, wird der Roboter in der voreingestellten Betriebsart betrieben und an Ihrer Stelle die Zeitparameter wählen.



O Aquacontrol é um painel de controle exclusivo que se comunica diretamente com o robô. Isto proporciona a você a opção de programar o tempo para que a piscina sempre possa ser limpa quando você solicitar. Se preferir não selecionar este recurso, o robô irá funcionar no modo padrão e escolherá os parâmetros de tempo para você.



De Aquacontrol is een uniek bedieningspaneel dat direct met de robot communiceert. Dit geeft u de mogelijkheid om de tijd te programmeren zodat het zwembad altijd op uw eigen verzoek kan worden gereinigd. Als u deze functionaliteit liever niet kiest, werkt de robot in de standaardmodus en kiest hij de tijdparameters voor u.

Aquacontrol MODELS

Model - 300 Aquacontrol Super Smart Premium

Aquacontrol



Swivel
Pivot
Swivel
Drehlager
Manopola di
disattorcigliamento
Swivel

Cleaning program
Mode nettoyage
Programa de limpieza
Reinigungsprogramm
Programma di pulizia
Programa de limpeza

Internal timer
Minuterie interne
Temporizador interno
Interne Zeitschaltuhr
Timer interno
Temporizador interno



Check filter
Vérifiez le filtre
Revise el filtro
Filter überprüfen
Controllare il
sacchetto filtrante
Vérifique o Filtro

External timer
Minuterie externe
Temporizador externo
Externe Zeitschaltuhr
Timer externo
Temporizador externo



page 4
page 5
page 6
page 7
page 8
page 9
page 10

Model - 400 Aquacontrol Remote Plus

Aquacontrol



Auto detect
Auto detection
Auto detection
Automatische erkennung
Auto-diagnosi
Detección automática

Swivel
Pivot
Swivel
Drehlager
Manopola di disattorcigliamento
Swivel

Internal timer
Minuterie interne
Temporizador interno
Interne Zeitschaltuhr
Timer interno
Temporizador interno

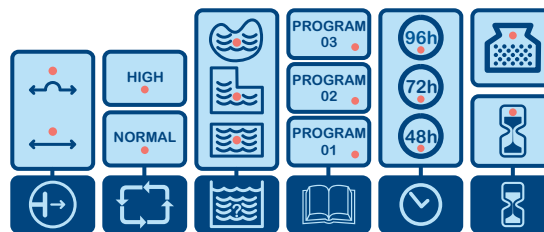
External timer
Minuterie externe
Temporizador externo
Externe Zeitschaltuhr
Timer externo
Temporizador externo

Pool stage
Forme de piscine
Forme de la piscine
Beckenform
Forma piscina
Forma da piscina

Cleaning program
Mode nettoyage
Programa de limpieza
Reinigungsprogramm
Programma di pulizia
Programa de limpeza

Check filter
Vérifiez le filtre
Revise el filtro
Filter überprüfen
Controllare il sacchetto filtrante
Vérifique o Filtro

Check filter
Vérifiez le filtre
Revise el filtro
Filter überprüfen
Controllare il sacchetto filtrante
Vérifique o Filtro



page 11
page 12
page 13
page 14
page 15
page 16
page 17



ENGLISH Model 300 - Aquacontrol Super Smart Premium

Aquacontrol



Swivel
Pivot
Swivel
Drehlager
Manopola di
disattorcigliamento
Swivel



Cleaning program
Mode nettoyage
Programa de limpieza
Reinigungsprogramm
Programma di pulizia
Programa de limpeza



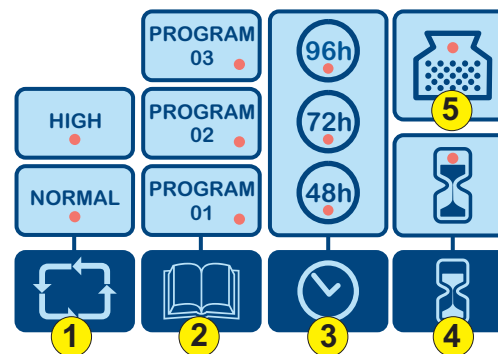
Internal timer
Minuterie interne
Temporizador interno
Interne Zeitschaltuhr
Timer interno
Temporizador interno



Check filter
Vérifiez le filtre
Revise el filtro
Filter überprüfen
Controllare il
sacchetto filtrante
Verifique o Filtro



External timer
Minuterie externe
Temporizador externo
Externe Zeitschaltuhr
Timer esterno
Temporizador externo



1



1. Swivel – adjust the robots rate of turns in the pool.
Normal – Standard operation
High – Different rate of turns

2



2. Cleaning program selection:
Program 01 – 1 hour floor only
Program 02 – 1.5 hour floor and wall cleaning
Program 03 – 2 hour floor and wall cleaning

3



3. Internal timer - Automatic operation option:
Every 48 hours
Every 72 hours
Every 96 hours

4



4. External timer –
This feature gives the option to the end user to program the cleaning schedule through an external timer (sold separately). Pressing this button enables and disables this feature.

5



5. Check filter
- Illuminated light means the filter bag must be removed, cleaned and properly installed back into the robot to work efficiently.



FRANÇAIS Model 300 - Aquacontrol Super Smart Premium

Aquacontrol



Swivel
Pivot
Swivel
Drehlager
Manopola di
disattorcigliamento
Swivel



Cleaning program
Mode nettoyage
Programa de limpieza
Reinigungsprogramm
Programma di pulizia
Programa de limpeza



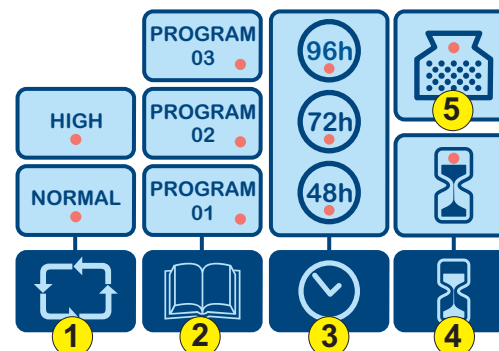
Internal timer
Minuterie interne
Temporizador interno
Interne Zeitschaltuhr
Timer interno
Temporizador interno



Check filter
Vérifiez le filtre
Revise el filtro
Filter überprüfen
Controllare il
sacchetto filtrante
Verifique o Filtro



External timer
Minuterie externe
Temporizador externo
Externe Zeitschaltuhr
Timer esterno
Temporizador externo



1



1. Tourillon—permet d'ajuster la vitesse de rotation du robot dans la piscine.
Normal – fonctionnement standard
Élevé – vitesse de rotation différente

2



2. Sélection du programme de nettoyage:
Programme 01 – cycle de nettoyage d'1 heure seulement
Programme 02 – nettoyage des parois et du sol pendant 1.5 heures.
Programme 03 – nettoyage des parois et du sol pendant 2 heures.

3



3. Minuterie interne – option de fonctionnement automatique:
Toutes les 48 heures
Toutes les 72 heures
Toutes les 96 heures

4



4. Minuterie externe -
Cette fonction offre à l'utilisateur final la possibilité de programmer l'horaire de nettoyage via un minuteur externe (vendu séparément). Presser ce bouton active et désactive cette fonction.

5



5. Vérification du filtre
- lorsque le voyant s'allume, il indique que le sac-filtre doit être enlevé, nettoyé et réinstallé correctement dans le robot pour un fonctionnement efficace du système.



DEUTSCH Model 300 - Aquacontrol Super Smart Premium

Aquacontrol



Swivel
Pivot
Swivel
Drehlager
Manopola di
disattorcigliamento
Swivel



Cleaning program
Mode nettoyage
Programa de limpeza
Reinigungsprogramm
Programma di pulizia
Programa de limpeza



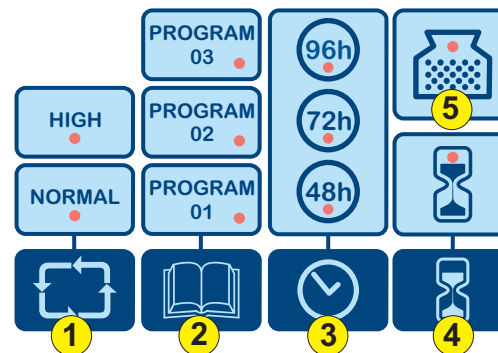
Internal timer
Minuterie interne
Temporizador interno
Interne Zeitschaltuhr
Timer interno
Temporizador interno



Check filter
Vérifiez le filtre
Revise el filtro
Filter überprüfen
Controllare il
sacchetto filtrante
Verifique o Filtro



External timer
Minuterie externe
Temporizador externo
Externe Zeitschaltuhr
Timer esterno
Temporizador externo



1



1. Swivel – stellt die Anzahl der Wenden im Schwimmbecken für den Roboter passend ein.
Normal – Normalbetrieb
High – Verschiedene Wendezahlen

2



2. Auswahl für Reinigungsprogramm:
Programm 01 – 1 Stunden nur für Bodenreinigung
Programm 02 – 1.5 Stunden für Boden- und Wandreinigung.
Programm 03 – 2 Stunden für Boden- und Wandreinigung.

3



3. Interner Timer - Automatische Betriebsoption:
Alle 48 Stunden
Alle 72 Stunden
Alle 96 Stunden

4



4. Externer Timer –
Diese Funktion ermöglicht dem Endbenutzer, den Reinigungsplan mithilfe eines externen Timers (separat verkauft) zu programmieren. Das Drücken dieser Taste aktiviert und deaktiviert diese Funktion.

5



5. Filter überprüfen
– Das Aufleuchten der Lampe bedeutet, dass der Filterbeutel ordnungsgemäß entfernt, gereinigt und wieder in den Roboter eingesetzt werden muss, um effizient zu arbeiten.



ITALIANO Model 300 - Aquacontrol Super Smart Premium

Aquacontrol



Swivel
Pivot
Swivel
Drehlager
Manopola di
disattorcigliamento
Swivel



Cleaning program
Mode nettoyage
Programa de limpieza
Reinigungsprogramm
Programma di pulizia
Programa de limpeza



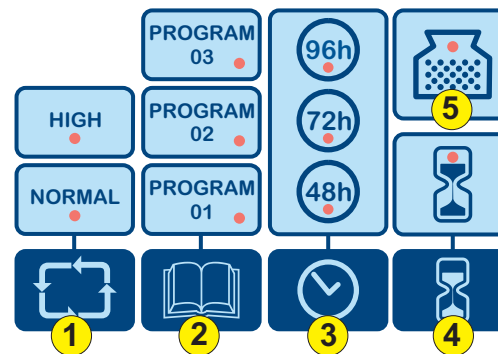
Internal timer
Minuterie interne
Temporizador interno
Interne Zeitschaltuhr
Timer interno
Temporizador interno



Check filter
Vérifiez le filtre
Revise el filtro
Filter überprüfen
Controllare il
sacchetto filtrante
Verifique o Filtro



External timer
Minuterie externe
Temporizador externo
Externe Zeitschaltuhr
Timer esterno
Temporizador externo



1



1. Mulinello – regola la velocità di giri dei robot in piscina.
Normale – Funzionamento standard
Alta – Velocità diversa di giri

2



2. Selezione del programma di pulizia:
Programma 01 – programma di 1 per la pulizia del solo fondale
Programma 02 – programma di 1.5 ore di pulizia del fondale e delle pareti.
Programma 03 – programma di 2 ore di pulizia del fondale e delle pareti.

3



3. Timer interno - Opzione di funzionamento automatico:
Ogni 48 ore
Ogni 72 ore
Ogni 96 ore

4



4. Timer esterno –
Questa funzione consente all'utente finale di programmare i tempi di pulizia grazie ad un timer esterno (fornito separatamente). Premendo questo pulsante si attiva e si disattiva questa funzione.

5



5. Verifica del filtro
Quando la spia si illumina, questo significa che il sacchetto-filtro deve essere estratto, pulito ed installato opportunamente di ritorno nel robot per un funzionamento efficiente.



ESPAÑOL Model 300 - Aquacontrol Super Smart Premium

Aquacontrol



Swivel
Pivot
Swivel
Drehlager
Manopola di
disattorcigliamento
Swivel



Cleaning program
Mode nettoyage
Programa de limpieza
Reinigungsprogramm
Programma di pulizia
Programa de limpeza



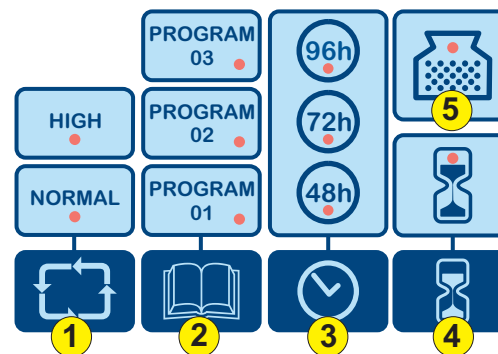
Internal timer
Minuterie interne
Temporizador interno
Interne Zeitschaltuhr
Timer interno
Temporizador interno



Check filter
Vérifiez le filtre
Revise el filtro
Filter überprüfen
Controllare il
sacchetto filtrante
Verifique o Filtro



External timer
Minuterie externe
Temporizador externo
Externe Zeitschaltuhr
Timer esterno
Temporizador externo



1



1. Vueltas- ajusta al robo la cantidad de vueltas a la piscina.
Normal- operación normal
Alto- Cantidad diferente de vueltas

2



2. Selección de programa de limpieza:
Programa 01- 1 horas programa de limpieza del piso solamente
Programa 02- 1.5 horas limpieza de paredes y piso.
Programa 03- 2 horas limpieza de paredes y piso.

3



3. Temporizador interno- Opciones de operación automática:
Cada 48 horas
Cada 72 horas
Cada 96 horas

4



4. Temporizador externo-
Esta característica le brinda al usuario final la opción de programar los tiempos de limpieza a través de un temporizador externo (de venta por separado). Al pulsar éste botón se habilita o inhabilita ésta característica.

5



5. Chequear filtro
- Si la luz está encendida significa que la bolsa del filtro debe ser retirada, limpiada e instalada nuevamente de manera apropiada en el robot para que opere



PORTUGUÊS Model 300 - Aquacontrol Super Smart Premium

Aquacontrol



Swivel
Pivot
Swivel
Drehlager
Manopola di
disattorcigliamento
Swivel



Cleaning program
Mode nettoyage
Programa de limpeza
Reinigungsprogramm
Programma di pulizia
Programa de limpeza



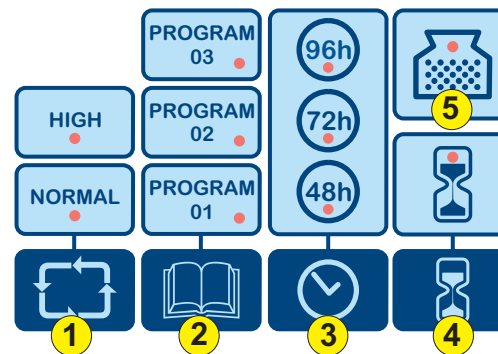
Internal timer
Minuterie interne
Temporizador interno
Interne Zeitschaltuhr
Timer interno
Temporizador interno



Check filter
Vérifiez le filtre
Revise el filtro
Filter überprüfen
Controllare il
sacchetto filtrante
Verifique o Filtro



External timer
Minuterie externe
Temporizador externo
Externe Zeitschaltuhr
Timer esterno
Temporizador externo



1



1. Rotação - ajuste a taxa de curvas do robô dentro da piscina.
Normal - Operação padrão
Alta - Taxa de curvas diferentes

2



2. Escolha do programa de limpeza:
Programa 01 - Programa de limpeza de 1 hora só piso
Programa 02 - Limpeza de 1.5 horas piso e parede.
Programa 03 - Limpeza de 2 horas piso e parede.

3



3. Temporizador interno - Opção de operação automática:
A cada 48 horas
A cada 72 horas
A cada 96 horas

4



4. Temporizador externo -
Esta característica oferece a opção para que o utilizador final programe o horário de limpeza via um temporizador externo (vendido separadamente). Premir este botão activa e desactiva esta característica.

5



5. Verificação do filtro
- Lâmpada acesa significa que a sacola do filtro deve ser removida, limpada e instalada adequadamente de novo no robô para funcionar com eficiência.



NEDERLANDS

Model 300 - Aquacontrol Super Smart Premium

Aquacontrol



Swivel
Pivot
Swivel
Drehlager
Manopola di
disattorcigliamento
Swivel



Cleaning program
Mode nettoyage
Programa de limpieza
Reinigungsprogramm
Programma di pulizia
Programa de limpeza



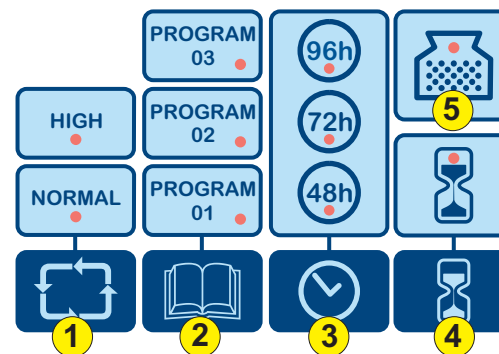
Internal timer
Minuterie interne
Temporizador interno
Interne Zeitschaltuhr
Timer interno
Temporizador interno



Check filter
Vérifiez le filtre
Revise el filtro
Filter uberprufen
Controllare il
sacchetto filtrante
Verifique o Filtro



External timer
Minuterie externe
Temporizador externo
Externe Zeitschaltuhr
Timer esterno
Temporizador externo



1



1. Spoelkop – past het aantal draaiingen van de robot in het zwembad aan
Normaal – Standaardbediening
Hoog – Verschillend aantal draaiingen

2



2. Keuze reinigingsprogramma:
Programma 01 – 1 uur uitsluitend bodem
Programma 02 – 1,5 uur bodem- en wandreiniging
Programma 03 – 2 uur bodem- en wandreiniging

3



3. Interne timer - Automatische bedieningsoptie:
ledere 48 uur
ledere 72 uur
ledere 96 uur

4



4. Externe timer –
Deze functionaliteit geeft de eindgebruiker de mogelijkheid om het reinigingsprogramma te programmeren via een externe timer (wordt apart verkocht). Het indrukken van deze knop zet deze functionaliteit aan en uit.

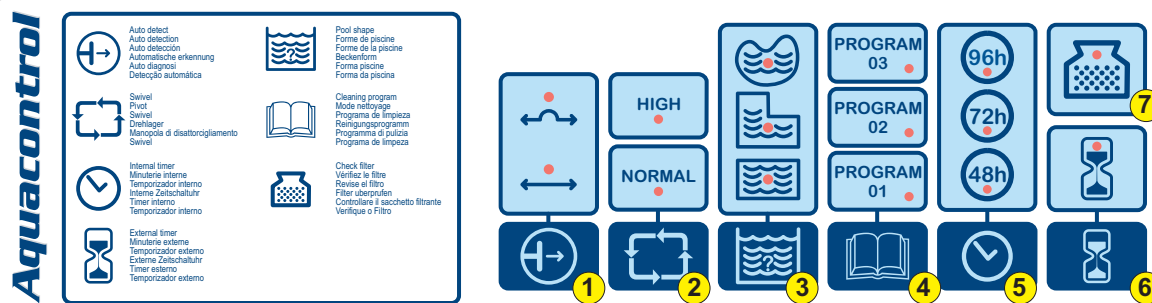
5



5. Controleer filter
- Als het lampje brandt, betekent dit dat de filterzak moet worden verwijderd en correct opnieuw in de robot geïnstalleerd zodat deze efficiënt functioneert.



ENGLISH Model 400 - Aquacontrol Super Remote

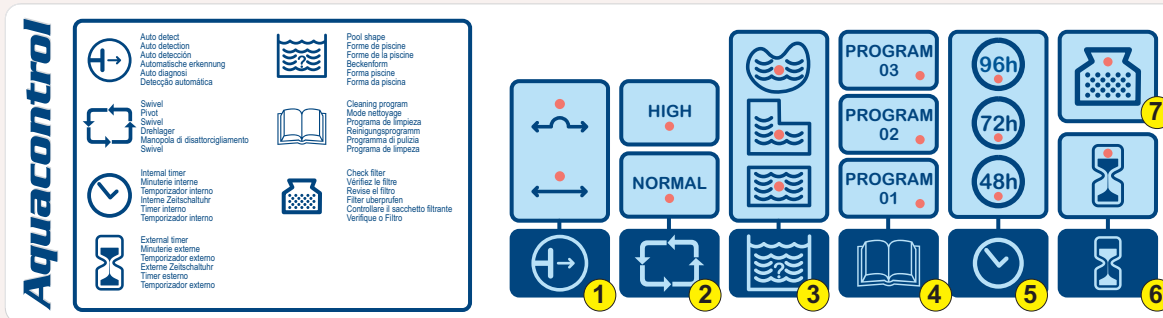


- 1. Auto detect:** this feature prevents the robot from getting stuck on obstacles in the pool such as main drains, steps, ladders etc. Press this button to choose one of the following options:

 - Auto-Detect - OFF.** This option should be selected if you see your pool cleaner changing direction in the middle of the pool without making contact with any obstacles.
 - Auto-Detect - ON.** The pool cleaner should change direction when making contact with certain obstacles. Choose this option when the pool has obstacles such as in-floor cleaning systems, main drains, and ladders.
- 2. Swivel** – adjust the robots rate of turns in the pool.
Normal – Standard operation
High – Different rate of turns
- 3. Pool shape:**
Allows the robot to calculate the most efficient cleaning pattern for the pool shape chosen. Press the button to select the drawing most suitable to the shape of the pool. A red light will indicate your selection.
- 4. Cleaning program selection:**
Program 01 – 1.5 hour floor only cleaning program
Program 02 – 2 hour floor and wall cleaning.
Program 03 – 2.5 hour floor and wall cleaning.
- 5. Internal timer - Automatic operation option:**
Every 48 hours
Every 72 hours
Every 96 hours
- 6. External timer** –
This feature gives the option to the end user to program the cleaning schedule through an external timer (sold separately). Pressing this button enables and disables this feature.
- 7. Check filter**
– Illuminated light means the filter bag must be removed, cleaned and properly installed back into the robot to work efficiently.



FRANÇAIS Model 400 - Aquacontrol Super Remote

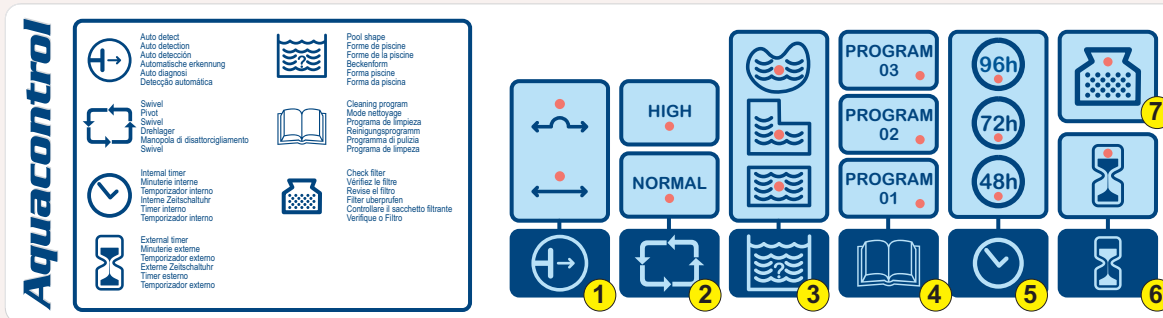


- 1. Détection automatique:** cette fonctionnalité empêche le robot d'être coincé par des obstacles dans la piscine, notamment les collecteurs principaux, les escaliers, les échelles, etc. Appuyez sur ce bouton pour sélectionner l'une des options suivantes:

 - Détection automatique – DÉSACTIVÉ.** Cette option doit être sélectionnée si votre robot change de direction au milieu de la piscine sans qu'il soit en contact avec un obstacle quelconque.
 - Détection automatique – ACTIVÉ.** Le robot doit changer de direction lorsqu'il entre en contact avec certains obstacles. Sélectionnez cette option lorsque la piscine est jonchée d'obstacles comme des systèmes de nettoyage du sol, les collecteurs d'immeubles et des échelles.
- 2. Tourillon**—permet d'ajuster la vitesse de rotation du robot dans la piscine.
Normal – fonctionnement standard
Élevé – vitesse de rotation différente
- 3. Forme de la piscine:**
Permet au robot de calculer le modèle de nettoyage le plus efficace, pour la forme de piscine sélectionnée. Appuyez sur le bouton pour sélectionner le dessin le plus adapté à la forme de la piscine. Un voyant rouge va indiquer votre sélection.
- 4. Sélection du programme de nettoyage:**
Programme 01 – cycle de nettoyage d'1 heure et demie seulement
Programme 02 – nettoyage des parois et du sol pendant 2 heures.
Programme 03 – nettoyage des parois et du sol pendant 2 heures et demie.
- 5. Minuterie interne** – option de fonctionnement automatique:
Toutes les 48 heures
Toutes les 72 heures
Toutes les 96 heures
- 6. Minuterie externe** -
Cette fonction offre à l'utilisateur final la possibilité de programmer l'horaire de nettoyage via un minuteur externe (vendu séparément). Presser ce bouton active et désactive cette fonction.
- 7. Vérification du filtre**
- lorsque le voyant s'allume, il indique que le sac-filtre doit être enlevé, nettoyé et réinstallé correctement dans le robot pour un fonctionnement efficace du système.



DEUTSCH Model 400 - Aquacontrol Super Remote



- 1**

1. Auto-Detect (autom. Erkennung): diese Funktion verhindert, dass der Roboter nicht an Hindernissen im Schwimmbecken stecken bleibt wie Hauptabflussleitungen, Stufen, Leitern usw. Drücken Sie diese Taste, um eine der folgenden Optionen zu wählen:

 - Auto-Detect - OFF (AUS).** Diese Option sollte ausgewählt werden, wenn Ihr Schwimmbeckenreiniger in der Mitte des Schwimmbeckens die Richtung ändert, ohne auf Hindernisse zu treffen.
 - Auto-Detect - ON (AN).** Der Schwimmbeckenreiniger sollte die Richtung ändern, sobald er auf Hindernisse trifft. Wählen Sie diese Option, wenn im Schwimmbecken Hindernisse vorhanden sind, so wie bei Bodenreinigungssystemen, Hauptabflussleitungen und Leitern.
- 2**

2. Swivel – stellt die Anzahl der Wendungen im Schwimmbecken für den Roboter passend ein.
Normal – Normalbetrieb
High – Verschiedene Wendezahlen
- 3**

3. Schwimmbeckenumriss:
Damit kann der Roboter das effizienteste Reinigungsmuster für das ausgewählte Schwimmbeckenformat berechnen. Drücken Sie die Taste, um die passendste Zeichnung auszuwählen, die zum Umriss des Schwimmbeckens passt. Ein rotes Licht zeigt Ihre Auswahl an.
- 4**

4. Auswahl für Reinigungsprogramm:
Programm 01 – 1,5 Stunden nur für Bodenreinigung
Programm 02 – 2 Stunden für Boden- und Wandreinigung.
Programm 03 – 2,5 Stunden für Boden- und Wandreinigung.
- 5**

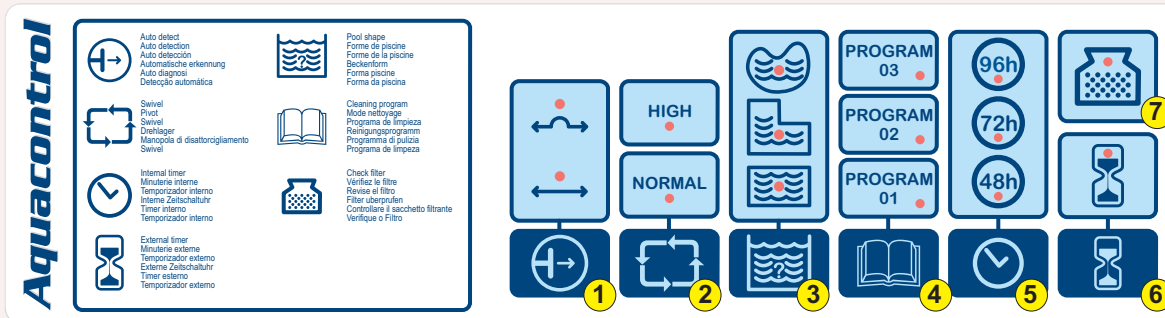
5. Interner Timer - Automatische Betriebsoption:
Alle 48 Stunden
Alle 72 Stunden
Alle 96 Stunden
- 6**

6. Externer Timer –
Diese Funktion ermöglicht dem Endbenutzer, den Reinigungsplan mithilfe eines externen Timers (separat verkauft) zu programmieren. Das Drücken dieser Taste aktiviert und deaktiviert diese Funktion.
- 7**

7. Filter überprüfen
– Das Aufleuchten der Lampe bedeutet, dass der Filterbeutel ordnungsgemäß entfernt, gereinigt und wieder in den Roboter eingesetzt werden muss, um effizient zu arbeiten.



ITALIANO Model 400 - Aquacontrol Super Remote

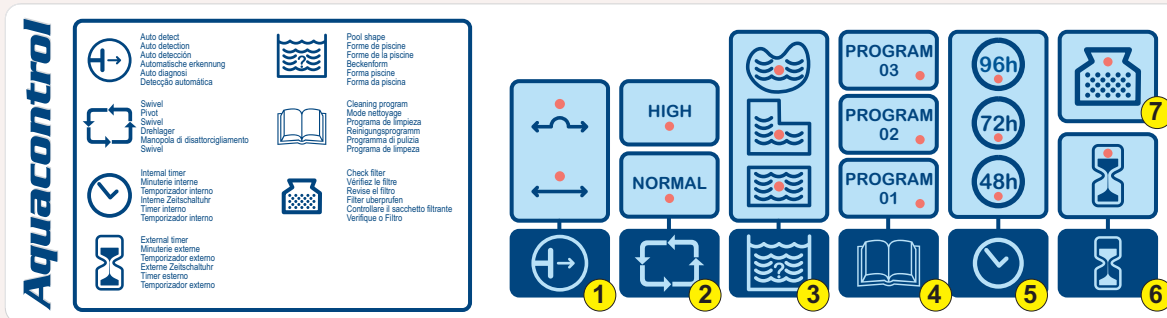


- 1. Rilevamento automatico:** questa caratteristica evita che il robot si scontri con ostacoli in piscina, quali drenaggi principali, gradini, scale ecc. Premere questo pulsante per scegliere una delle seguenti opzioni:

 - Rilevamento automatico - OFF** Questa opzione deve essere selezionata se si vede il robot per la pulizia della piscina invertire la direzione di marcia all'interno della piscina senza entrare in contatto con alcun ostacolo.
 - Rilevamento automatico - ON** Il robot per la pulizia della piscina deve cambiare direzione quando entra in contatto con certi ostacoli. Scegliere questa opzione quando in piscina ci sono ostacoli quali sistemi di pulizia sul fondale, drenaggi principali e scalette.
- 2. Mulinello** – regola la velocità di giri dei robot in piscina.
 Normale – Funzionamento standard
 Alta – Velocità diversa di giri
- 3. Forma della piscina:**
 Consente al robot di calcolare il sistema di pulizia più efficiente per la forma di piscina scelta. Premere il pulsante per selezionare la geometria più adatta alla forma della piscina. La spia rossa indicherà la selezione effettuata.
- 4. Selezione del programma di pulizia:**
 Programma 01 – programma di 1,5 per la pulizia del solo fondale
 Programma 02 – programma di 2 ore di pulizia del fondale e delle pareti.
 Programma 03 – programma di 2,5 ore di pulizia del fondale e delle pareti.
- 5. Timer interno** - Opzione di funzionamento automatico:
 Ogni 48 ore
 Ogni 72 ore
 Ogni 96 ore
- 6. Timer esterno** –
 Questa funzione consente all'utente finale di programmare i tempi di pulizia grazie ad un timer esterno (fornito separatamente). Premendo questo pulsante si attiva e si disattiva questa funzione.
- 7. Verifica del filtro**
 Quando la spia si illumina, questo significa che il sacchetto-filtro deve essere estratto, pulito ed installato opportunamente di ritorno nel robot per un funzionamento efficiente.



ESPAÑOL Model 400 - Aquacontrol Super Remote

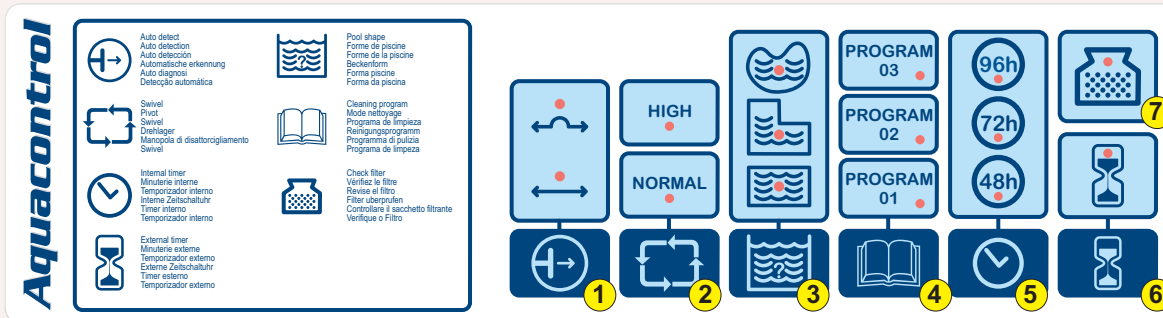


- 1. Detección automática:** Esta característica previene que el robot se trabe en obstáculos en la piscina tales como desagües principales, escaleras, escaleras de mano, etc. Presione éste botón para seleccionar alguna de las siguientes opciones:

 - Apagar la detección automática (OFF).** Esta opción se debe seleccionar si se observa cambio de dirección del limpiador de piscinas en la mitad de la piscina sin haber hecho contacto con obstáculo alguno.
 - Encender la detección automática (ON).** El limpiador de piscinas debe cambiar de dirección al hacer contacto con ciertos obstáculos. Seleccione ésta opción cuando la piscina tiene obstáculos tales como sistemas limpiadores de piso, desagües principales y escaleras.
- 2. Vueltas-** ajusta al robo la cantidad de vueltas a la piscina.
Normal- operación normal
Alto- Cantidad diferente de vueltas
- 3. Forma de la piscina:**
Permite que el robot calcule el patrón de limpieza más eficiente para la forma de la piscina seleccionada. Presione el botón para seleccionar el dibujo que más se ajusta a la forma de la piscina. Una luz roja indica su selección.
- 4. Selección de programa de limpieza:**
Programa 01- 1.5 horas programa de limpieza del piso solamente
Programa 02- 2 horas limpieza de paredes y piso.
Programa 03- 2.5 horas limpieza de paredes y piso.
- 5. Temporizador interno- Opciones de operación automática:**
Cada 48 horas
Cada 72 horas
Cada 96 horas
- 6. Temporizador externo-**
Esta característica le brinda al usuario final la opción de programar los tiempos de limpieza a través de un temporizador externo (de venta por separado). Al pulsar éste botón se habilita o inhabilita ésta característica.
- 7. Chequear filtro**
- Si la luz está encendida significa que la bolsa del filtro debe ser retirada, limpiada e instalada nuevamente de manera apropiada en el robot para que opere



PORTUGUÊS Model 400 - Aquacontrol Super Remote



1



1. Detecção automática: este recurso evita que o robô fique preso em obstáculos dentro da piscina como por exemplo nos principais drenos, degraus, escadas, etc. Aperte este botão e escolha uma das opções abaixo:



Detecção automática - OFF. Esta opção deve ser escolhida se você notar o limpador mudando de direcção no meio da piscina sem fazer contacto com nenhum obstáculo.



Detecção automática - ON. O limpador de piscinas deve mudar de direcção quando fizer contacto com certos obstáculos. Escolha esta opção quando a piscina tiver obstáculos tais como sistemas de limpeza embutidos no piso, drenos principais e escadas.

2



2. Rotação - ajuste a taxa de curvas do robô dentro da piscina.

Normal - Operação padrão
Alta - Taxa de curvas diferentes

3



3. Formato da piscina:

Faz o robô calcular o modo de limpeza mais eficiente para o formato de piscina escolhido. Aperte o botão para escolher o desenho mais adequado ao formato da piscina. Uma luz vermelha indica a sua opção.

4



4. Escolha do programa de limpeza:

Programa 01 - Programa de limpeza de 1,5 hora só piso

Programa 02 - Limpeza de 2 horas piso e parede.

Programa 03 - Limpeza de 2,5 horas piso e parede.

5



5. Temporizador interno - Opção de operação automática:

A cada 48 horas

A cada 72 horas

A cada 96 horas

6



6. Temporizador externo -

Esta característica oferece a opção para que o utilizador final programe o horário de limpeza via um temporizador externo (vendido separadamente). Premir este botão activa e desactiva esta característica.

7



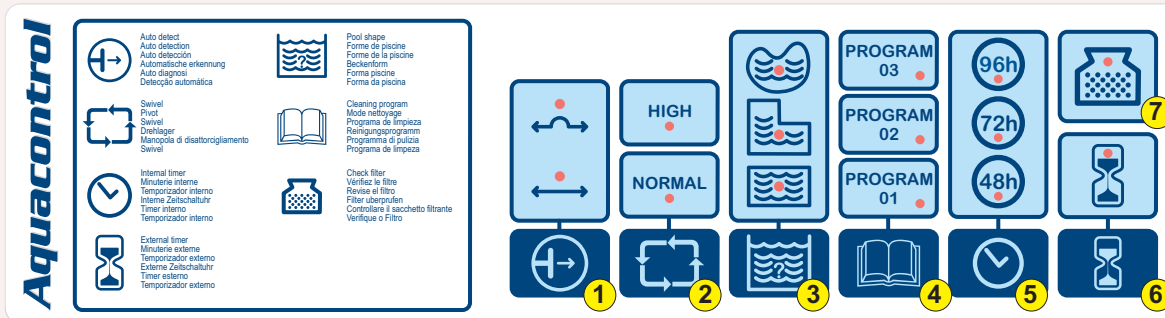
7. Verificação do filtro

- Lâmpada acesa significa que a sacola do filtro deve ser removida, limpada e instalada adequadamente de novo no robô para funcionar com eficiência.



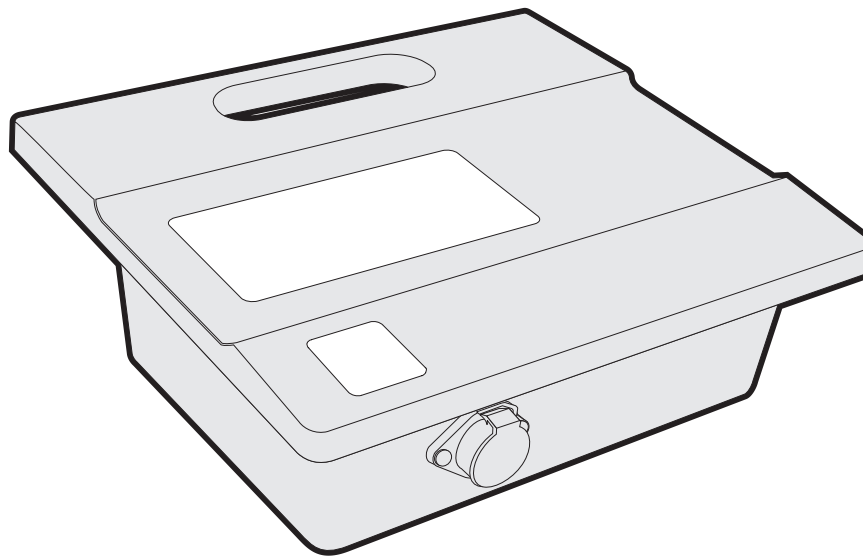
NEDERLANDS

Model 400 - Aquacontrol Super Remote



- 1.**  1. Automatisch detecteren: deze functionaliteit voorkomt dat de robot vast loopt op obstakels in het zwembad zoals hoofdafvoeren, afstapjes, trappen, enz. Druk op deze knop om een van de volgende

 -  **Automatisch detecteren - UIT.** U dient deze optie te kiezen als u ziet dat uw zwembadreiniger in het midden van het zwembad van richting verandert zonder dat hij contact met obstakels maakt.
 -  **Automatisch detecteren - AAN.** De zwembadreiniger dient van richting te veranderen als hij contact maakt met bepaalde obstakels. Kies deze optie als zich obstakels in het zwembad bevinden zoals in de vloer ingebouwde reinigingssystemen, hoofdafvoeren, en trappen.
- 2.**  2. Spoelkop – past het aantal draaiingen van de robot in het zwembad aan
 Normaal – Standaardbediening
 Hoog – Verschillend aantal draaiingen
- 3.**  3. Vorm zwembad:
 Maakt het mogelijk dat de robot het meest efficiënte reinigingspatroon berekent aan de hand van de gekozen zwembadvorm. Druk op de knop om de meest geschikte tekening bij de vorm van het zwembad te kiezen. Een rood lampje geeft uw keuze aan.
- 4.**  4. Keuze reinigingsprogramma:
 Programma 01 – 1.5 uur uitsluitend bodem
 Programma 02 – 2 uur bodem- en wandreiniging
 Programma 03 – 2.5 uur bodem- en wandreiniging
- 5.**  5. Interne timer - Automatische bedieningsoptie:
 ledere 48 uur
 ledere 72 uur
 ledere 96 uur
- 6.**  6. Externe timer –
 Deze functionaliteit geeft de eindgebruiker de mogelijkheid om het reinigingsprogramma te programmeren via een externe timer (wordt apart verkocht). Het indrukken van deze knop zet deze functionaliteit aan en uit.
- 7.**  7. Controleer filter
 - Als het lampje brandt, betekent dit dat de filterzak moet worden verwijderd en correct opnieuw in de robot geïnstalleerd zodat deze efficiënt functioneert.



Physical

Dimensions (W * D * H) _____ 273mm * 242mm * 90mm

Weight _____ 1.9 Kg

Electrical

Input rating _____ 100-240V~, 50/60Hz, 210W

Output rating _____ 29V ,6.3A.

Storage temperature _____ -10° C - 60° C

Operating temperature _____ 0° C - 45° C

Ingress protection _____ IP54

Physikalische Daten

Abmessungen (B * T * H) _____ 273mm * 242mm * 90mm

Gewicht _____ 1.9 Kg

Elektrische Daten

Eingangsspannung _____ 100-240V~, 50/60Hz, 210W

Ausgangsspannung _____ 29V ,6.3A.

Aufbewahrungstemperatur _____ -10° C - 60° C

Betriebstemperatur _____ 0° C - 45° C

Schutzart _____ IP54

